

Vu l'arrêté royal du 27 juillet 1982 fixant le coefficient qui détermine le nombre total de périodes admissibles dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice et le nombre total de périodes supplémentaires admissibles dans l'enseignement supérieur pédagogique de type court et de plein exercice, modifié par l'arrêté royal du 11 août 1986;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 octobre 1987;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe de déterminer avant le début de l'année scolaire 1987-1988 le volume d'encadrement en personnel enseignant de l'enseignement supérieur pédagogique de type court;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Education nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Pour l'année scolaire 1987-1988, le coefficient visé à l'article 4 de l'arrêté royal n° 80 du 21 juillet 1982 fixant le nombre total de périodes supplémentaires admissibles dans l'enseignement supérieur pédagogique de type court et de plein exercice, organisé ou subventionné par l'Etat, modifié par l'arrêté royal n° 268 du 31 décembre 1983, est fixé à 80 pour tous les établissements.

**Art. 2.** L'article 1er de l'arrêté royal du 11 août 1986 fixant le coefficient qui détermine le nombre total de périodes supplémentaires admissibles dans l'enseignement supérieur pédagogique de type court et de plein exercice, est abrogé.

**Art. 3.** Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1987.

Donné à Bruxelles, le 9 novembre 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Education nationale,  
D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,  
A. DUQUESNE

Gelet op het koninklijk besluit van 27 juli 1982 tot bepaling van de coëfficient die het aantal aanvaardbare lestijden in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan en het aantal aanvaardbare bijkomende lestijden in het pedagogisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan bepaalt, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 augustus 1986;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 oktober 1987;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat vóór het begin van het schooljaar 1987-1988 het volume aan offertwijzend personeel in het pedagogisch hoger onderwijs van het korte type moet worden bepaald;

Op de voordracht van Onze Ministers van Onderwijs en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor het schooljaar 1987-1988 wordt de coëfficiënt, bedoeld in artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 80 van 21 juli 1982 tot vaststelling van het totaal aantal aanvaardbare bijkomende lestijden in het pedagogisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, georganiseerd of gesubsidieerd door de Staat, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 268 van 31 december 1983, bepaald op 80 voor alle inrichtingen.

**Art. 2.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 11 augustus 1986 tot bepaling van de coëfficiënt die het aantal aanvaardbare bijkomende lestijden in het pedagogisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan bepaalt, wordt opgeheven.

**Art. 3.** Onze Ministers van Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1987.

Gegeven te Brussel, 9 november 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Onderwijs,  
D. COENS

De Minister van Onderwijs,  
A. DUQUESNE

F. 87 — 2430

**5 OCTOBRE 1987.** — Arrêté ministériel accordant des délégations au directeur du Service national des Congrès

Les Ministres de l'Education nationale,

Vu la loi du 14 juillet 1976 relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services notamment l'article 2, § 3;

Vu l'arrêté royal du 22 avril 1977 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'arrêté royal du 29 avril 1971 portant création du « Service national des Congrès »;

Vu l'arrêté royal n° 544 du 31 mars 1987 constituant en service de l'Etat à gestion séparée, le Service national des Congrès;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 11 août 1987,

Arrêtent :

**Article 1er.** Sans préjudice des limitations imposées par la loi du 14 juillet 1976 relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et notamment les articles 5 et 6, ainsi que par l'arrêté royal du 22 avril 1977 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et notamment l'article 51, le directeur du Service national des Congrès est habilité à fixer le cahier des

N. 87 — 2430

**5 OKTOBER 1987.** — Ministerieel besluit verlenende machtigingen aan de directeur van de Nationale Dienst voor Congressen

De Ministers van Onderwijs,

Gelet op de wet van 14 juli 1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aanname van werken, leveringen en diensten, inzonderheid op artikel 2, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 april 1977 betreffende de overheidsopdrachten voor aanname van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 april 1971 tot oprichting van de « Nationale Dienst voor Congressen »;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 544 van 31 maart 1987 waarbij de Nationale Dienst voor Congressen opgericht wordt als Staatsdienst met afzonderlijk beheer;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 11 augustus 1987.

Besluiten :

**Artikel 1.** Onverminderd de beperkingen opgelegd door de wet van 14 juli 1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aanname van werken, leveringen en diensten, inzonderheid in de artikelen 5 en 6 en door het koninklijk besluit van 22 april 1977 betreffende de overheidsopdrachten voor aanname van werken, leveringen en diensten, inzonderheid in artikel 51, wordt de directeur

charges ou les documents en tenant lieu, à choisir le mode de passation du marché, à entamer la procédure et à passer le marché de travaux, de fournitures et de services pour les besoins du Service et dans la limite des crédits ouverts à concurrence de :

- 10 millions de francs pour les marchés faisant l'objet d'une adjudication publique ou d'un appel d'offres général;
- 5 millions de francs pour les marchés faisant l'objet d'une adjudication restreinte ou d'un appel d'offres restreint;
- 1.250 million de francs pour les marchés attribués de gré à gré.

**Art. 2.** Les délégations précédentes ne sont valables que dans la mesure où les Ministres ont autorisé le projet de dépense, soit par l'approbation d'un plan d'investissements comprenant cet objet, soit par une décision particulière relative à cet objet, notamment si le plan n'est pas encore approuvé. Cette autorisation n'est pas requise lorsque l'estimation des dépenses ne dépasse pas 1.250 million de francs et s'il s'agit d'une dépense pour les besoins habituels du Service (dépenses courantes).

Bruxelles, le 5 octobre 1987.

Le Ministre de l'Education nationale,  
D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,  
A. DUQUESNE

van de Nationale Dienst voor Congresen gemachtigd om het bestek of de als zodanig geldende bescheiden vast te stellen, de wijze te kiezen waarop de opdracht wordt gegund, de procedure in te zetten en de opdracht te gunnen voor aanname van werken, leveringen en diensten voor de behoeften van de Dienst en binnen de perken der kredieten tot beloop van :

- 10 miljoen frank voor de opdrachten die volgens de procedure van de openbare aanbesteding of de algemene offerteaanvraag worden gegund;
- 5 miljoen frank voor de opdrachten die volgens de procedure van de beperkte aanbesteding of van de beperkte offerteaanvraag worden gegund;
- 1.250 miljoen frank voor de opdrachten die onderhands worden gegund.

**Art. 2.** De hogervermelde machtigingen gelden slechts voor zover de Ministers het voorwerp van de uitgaven hebben toegestaan, hetzij door een investeringsplan goed te keuren waarin dit voorwerp is begrepen, hetzij ingevolge een bijzondere beslissing betreffende dit voorwerp, inzonderheid indien het plan nog niet is goedgekeurd. Deze toelating van de Ministers is niet vereist wanneer de raming van de uitgaven 1.250 miljoen frank niet overtreft en wanneer het een uitgave voor gewone dienst betreft (lopende uitgaven).

Brussel, 5 oktober 1987.

De Minister van Onderwijs,  
D. COENS

De Minister van Onderwijs,  
A. DUQUESNE

#### MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 87 — 2431

**9 DECEMBRE 1987.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 juillet 1986 relatif aux droits destinés à couvrir les frais résultant des expertises, examens et contrôles sanitaires de la viande de boucherie, de la viande de volaille et du poisson

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 6, modifié par la loi du 13 juillet 1981;

Vu la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 6, modifié par les lois du 13 juillet 1981 et du 22 avril 1982;

Vu la loi du 13 juillet 1981 portant création d'un Institut d'expertise vétérinaire, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté royal du 4 juillet 1986 relatif aux droits destinés à couvrir les frais résultant des expertises, examens et contrôles sanitaires de la viande de boucherie, de la viande de volaille et du poisson;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 5 novembre 1987;

Vu l'avis de la Commission consultative;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire d'assurer sans délai de façon plus efficace la perception des droits qui sont dus à l'Institut;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'article 1er, 3<sup>e</sup>, a) du texte français de l'arrêté royal du 4 juillet 1986 relatif aux droits destinés à couvrir les frais résultant des expertises, examens et contrôles sanitaires de la viande de boucherie, de la viande de volaille et du poisson, les mots « la viande » sont remplacés par les mots « les viandes ».

#### MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 87 — 2431

**9 DECEMBER 1987.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 juli 1986 betreffende de rechten bestemd om de kosten te dekken van de keuringen, gezondheidsonderzoeken en -controles van slachtvlees, vlees van gevogelte en vis

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1981;

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij de wetten van 13 juli 1981 en 22 april 1982;

Gelet op de wet van 13 juli 1981 tot oprichting van een Instituut voor veterinaire keuring, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juli 1986 betreffende de rechten bestemd om de kosten te dekken van de keuringen, gezondheidsonderzoeken en -controles van slachtvlees, vlees van gevogelte en vis;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting gegeven op 5 november 1987;

Gelet op het advies van de Raadgevende Commissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het nodig is zonder verwijl de inning van de rechten die aan het Instituut verschuldigd zijn op een meer efficiënte wijze te verzekeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1, 3<sup>e</sup>, a) van de Franse tekst van het koninklijk besluit van 4 juli 1986 betreffende de rechten bestemd om de kosten te dekken van de keuringen, gezondheidsonderzoeken en -controles van slachtvlees, vlees van gevogelte en vis worden de woorden « la viande » vervangen door de woorden « les viandes ».